



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

TUESDAY, SEPTEMBER 26, 1978

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
MONTHLY DOMESTIC EXPORTS REACH RECORD VALUE	1
TRAFFIC ARRANGEMENTS FOR WEST KOWLOON	3
MINIMUM DISRUPTION TO TRAFFIC DURING STUBBS ROAD FLYOVER CONSTRUCTION	4
INSTITUTE TO RECEIVE GIFT OF A VALUABLE CAR ENGINE	5
GOVERNMENT TO LAUNCH FIRE PREVENTION CAMPAIGN	5
WATER CUT	6

.....

TUESDAY, SEPTEMBER 26, 1978

- 1 -

MONTHLY DOMESTIC EXPORTS REACH RECORD VALUE

* * * * *

THE VALUE OF HONG KONG'S MONTHLY DOMESTIC EXPORTS EXCEEDED THE \$4,000 MILLION MARK FOR THE FIRST TIME LAST MONTH (AUGUST) TO REACH \$4,016 MILLION, ACCORDING TO THE LATEST PROVISIONAL EXTERNAL TRADE FIGURES PUBLISHED BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

THE IMPORTS FOR THE MONTH WERE WORTH \$5,239 MILLION AND RE-EXPORTS \$1,196 MILLION.

A SPOKESMAN FOR THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT SAID THE CONSIDERABLE INCREASE IN AUGUST'S DOMESTIC EXPORTS IS CONSISTENT WITH THE USUAL SEASONAL RISE AT THIS TIME OF THE YEAR.

THE FIGURES FOR THE PERIOD JUNE TO AUGUST 1978 (LATEST THREE MONTHS) SHOWED INCREASES BY VALUE COMPARED WITH THE SAME PERIOD IN 1977 OF 12.8 PER CENT FOR DOMESTIC EXPORTS, 28.4 PER CENT FOR IMPORTS AND 31.9 PER CENT FOR RE-EXPORTS.

COMPARED WITH FIGURES FOR AUGUST 1977, INCREASES BY VALUE OF \$700 MILLION OR 21.1 PER CENT IN EXPORTS, \$1,480 MILLION OR 39.4 PER CENT IN IMPORTS AND \$355 MILLION OR 42.3 PER CENT IN RE-EXPORTS WERE RECORDED.

THE SHORT TERM CHANGES, AUGUST 1978 COMPARED WITH JULY 1978, SHOWED INCREASES OF \$492 MILLION OR 14 PER CENT FOR DOMESTIC EXPORTS, \$191 MILLION OR 3.8 PER CENT FOR IMPORTS AND \$217 MILLION OR 22.2 PER CENT FOR RE-EXPORTS.

THE FIGURES FOR THE 12-MONTH PERIOD FROM SEPTEMBER 1977 TO AUGUST 1978 COMPARED WITH THOSE FOR THE PREVIOUS 12-MONTH PERIOD SHOWED INCREASES BY VALUE OF 9.2 PER CENT FOR DOMESTIC EXPORTS, 19 PER CENT FOR IMPORTS AND 22.8 PER CENT FOR RE-EXPORTS.

THE FOLLOWING ARE THE LATEST COMPARATIVE EXTERNAL TRADE FIGURES :

<u>LATEST 3 MONTHS</u>	<u>JUNE-AUGUST 1978</u>	<u>JUNE-AUGUST 1977</u>	<u>INCREASE OR DECREASE</u>	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS	10,875	9,642	+1,233	+12.8
IMPORTS	15,392	11,989	+3,402	+28.4
RE-EXPORTS	3,247	2,461	+ 786	+31.9

/SAME MONTH.....

- 2 -

SAME MONTH LAST YEAR	AUGUST .	AUGUST	INCREASE OR	
	1978	1977	DECREASE	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	4,016 (77.1%)	3,316 (79.8%)	+ 700	+21.1
IMPORTS	5,239	3,759	+1,480	+39.4
RE-EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	1,196 (22.9%)	841 (20.2%)	+ 355	+42.3
LAST MONTH	AUGUST	JULY	INCREASE OR	
	1978	1978	DECREASE	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	4,016 (77.1%)	3,523 (78.3%)	+ 492	+14.0
IMPORTS	5,239	5,048	+ 191	+ 3.8
RE-EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	1,196 (22.9%)	979 (21.7%)	+ 217	+22.2
CALENDAR YEAR TO-DATE	JAN.-AUGUST	JAN.-AUGUST	INCREASE OR	
	1978	1977	DECREASE	
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	25,008 (75.5%)	22,488 (78.2%)	+2,520	+11.2
IMPORTS	38,545	31,437	+7,108	+22.6
RE-EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	8,110 (24.5%)	6,266 (21.8%)	+1,845	+29.4
LAST 12 MONTHS	SEPTEMBER 1977	SEPTEMBER 1976	INCREASE OR	
	TO	TO	DECREASE	
	AUGUST 1978	AUGUST 1977	\$ MN.	%
	\$ MN.	\$ MN.	\$ MN.	%
DOMESTIC EXPORTS	37,524	34,356	+3,168	+ 9.2
IMPORTS	55,809	46,910	+8,899	+19.0
RE-EXPORTS	11,674	9,503	+2,171	+22.8

- - - - 0 - - - -

TUESDAY, SEPTEMBER 26, 1978

- 3 -

TRAFFIC ARRANGEMENTS FOR WEST KOWLOON

* * * * *

IN ORDER TO FACILITATE THE START OF WORK ON THE MASS TRANSIT RAILWAY EXTENSION TO TSUEN WAN, NEW TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE IMPLEMENTED IN WEST KOWLOON FROM 10 A.M. ON FRIDAY (SEPTEMBER 29).

UNDER THE NEW ARRANGEMENTS, PRINCE EDWARD ROAD BETWEEN TAI NAN STREET AND PORTLAND STREET WILL BE CLOSED TO ALL VEHICULAR TRAFFIC.

CHEUNG SHA WAN ROAD BETWEEN YEN CHOW STREET AND NAM CHEONG STREET WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY EASTBOUND.

THE EXISTING +BUS ONLY+ LANE ON THE WESTBOUND CARRIAGEWAY OF THIS SECTION OF ROAD WILL BE CANCELLED.

CHEUNG SHA WAN ROAD BETWEEN WONG CHUK STREET AND BOUNDARY STREET WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY EASTBOUND.

A RIGHT-TURN FOR PLB'S IN NAM CHEONG STREET WILL BE ALLOWED AT THE JUNCTION OF UN CHAU STREET AND NAM CHEONG STREET.

A 7 A.M. TO 7 P.M. URBAN CLEARWAY RESTRICTION WILL BE IMPOSED DAILY ON CHEUNG SHA WAN ROAD BETWEEN YEN CHOW STREET AND NAM CHEONG STREET= CHEUNG SHA WAN ROAD BETWEEN TONKIN STREET AND FAT TSEUNG STREET= AND CHEUNG SHA WAN ROAD BETWEEN TAI NAN WEST STREET AND TUNG CHAU WEST STREET.

THE WESTBOUND CARRIAGEWAY OF LAI CHI KOK ROAD BETWEEN TONG MI ROAD AND POPLAR STREET WILL BE RESERVED FOR THE EXCLUSIVE USE OF FRANCHISED BUSES BETWEEN 7 A.M. AND 11 P.M. DAILY.

BETWEEN 7 A.M. AND MIDNIGHT DAILY, PLB'S WILL NOT BE ALLOWED TO STOP ALONG THE FOLLOWING SECTIONS OF ROADS:

- * YEN CHOW STREET BETWEEN UN CHAU STREET AND LAI CHI KOK ROAD=
- * NAM CHEONG STREET BETWEEN UN CHAU STREET AND FUK WING STREET=
- * FUK WING STREET, NEAR YEN CHOW STREET=
- * FUK WING STREET, NEAR NAM CHEONG STREET= AND
- * TAI NAN WEST STREET BETWEEN CHEUNG SHA WAN ROAD AND CASTLE PEAK ROAD.

A TOTAL OF 23 BUS SERVICES WILL BE DIVERTED. THE MAIN BUS DIVERSIONS ARE TO TAI NAN STREET, CEDAR STREET, YU CHAU STREET TO REJOIN YEN CHOW STREET INSTEAD OF CHEUNG SHA WAN ROAD.

ALSO, THE EXISTING ~~BUS~~ TERMINUS FOR ROUTE 2F ON CHEUNG SHA WAN ROAD WILL BE RELOCATED IN CHEUNG SHUN STREET.

/IN THIS

IN THIS CONNECTION, BUSES HEADING FOR CHEUNG SHUN STREET TERMINUS WILL OPERATE FROM CHEUNG SHA WAN ROAD VIA CHEUNG LAI STREET AND CHEUNG SHUN STREET WHILE THOSE ON JOURNEYS TO TSZ WAN SHAN WILL OPERATE VIA CHEUNG SHUN STREET AND TAI NAN WEST STREET INSTEAD OF CHEUNG SHA WAN ROAD.

A TRANSPORT DEPARTMENT SPOKESMAN SAID TODAY THAT ALTHOUGH APPROPRIATE TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP TO INDICATE THE NEW ARRANGEMENTS IN WEST KOWLOON, MOTORISTS SHOULD DRIVE CAREFULLY UNTIL THEY ARE ACCUSTOMED TO THE NEW ROUTINGS.

- - - - 0 - - - -

MINIMUM DISRUPTION TO TRAFFIC
DURING STUBBS ROAD FLYOVER CONSTRUCTION
* * * * *

THE \$54.6 MILLION STUBBS ROAD FLYOVER WILL BE CONSTRUCTED WITH MINIMUM DISRUPTION TO TRAFFIC FLOW IN THE AREA.

THE ALIGNMENT OF THE FLYOVER -- THE CONTRACT FOR WHICH WAS SIGNED TODAY BY THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT -- HAS BEEN CHOSEN SO THAT EXISTING CARRIAGEWAYS WILL BE AFFECTED AS LITTLE AS POSSIBLE.

THIS WAS EXPLAINED BY MR. DAVID STEAD, DIRECTOR OF ENGINEERING DEVELOPMENT, DURING THE PROJECT'S CONTRACT SIGNING CEREMONY.

MR. STEAD SAID: +IT CANNOT BE EXPECTED THAT TRAFFIC CONGESTION WILL IMPROVE DURING CONSTRUCTION, BUT INTERFERENCE WITH NORMAL FLOW WILL BE MINIMISED BY MAINTAINING TWO LANES FREE OF OBSTRUCTION.+

HE SAID THE ONLY TIME WHEN STUBBS ROAD MIGHT BE REDUCED TO ONE LANE, WITH A TWO-WAY FLOW REGULATED BY TRAFFIC LIGHTS, WOULD BE BETWEEN 10 P.M. AND 6.30 A.M.

+THIS SHOULD NOT GREATLY HINDER PEOPLE AS TRAFFIC IS VERY SLIGHT AT THIS TIME,+ SAID MR. STEAD.

WORK WILL COMMENCE EARLY NEXT MONTH AND IT WILL TAKE 20 MONTHS TO COMPLETE.

THE CONTRACT WAS AWARDED TO PAUL Y CONSTRUCTION COMPANY LIMITED AND THE CONSULTANT IS W.S. ATKINS PYPUN CONSULTANTS GROUP.

WHEN COMPLETED THE 450-METRE-LONG FLYOVER WILL LINK LOWER STUBBS ROAD WITH WONG NAI CHUNG GAP ROAD. THE GROUND LEVEL ROAD WILL BE IMPROVED BY THE CONSTRUCTION OF TWO ADDITIONAL STRUCTURES TO CARRY TRAFFIC FROM STUBBS ROAD TO THE ROUNDABOUT, AND FROM THE ROUNDABOUT TO WONG NAI CHUNG GAP ROAD.

THE STRUCTURES COMPRISE PRECAST CONCRETE BEAMS SUPPORTED BY CONCRETE COLUMNS.

THE ALIGNMENT OF THE FLYOVER IS SUCH THAT IT WILL RUN BESIDE THE EXISTING STUBBS ROAD, CROSS TAI HANG ROAD AND JOIN WONG NAI CHUNG GAP ROAD BEYOND THE PRESENT ROUNDABOUT.

- - - - 0 - - - -

TUESDAY, SEPTEMBER 26, 1978

- 5 -

INSTITUTE TO RECEIVE GIFT OF A VALUABLE CAR ENGINE

CRAFT AND TECHNICIAN APPRENTICES OF THE MECHANICAL ENGINEERING DEPARTMENT OF THE KWUN TONG TECHNICAL INSTITUTE WILL HAVE THE OPPORTUNITY OF EXAMINING HOW A MERCEDES BENZ ENGINE FUNCTIONS.

A FOUR-CYLINDER PETROL ENGINE WITH AUTOMATIC TRANSMISSION, FUEL INJECTION AND TRANSISTORISED IGNITION IS BEING DONATED BY ZUNG FU TO THE INSTITUTE.

+THIS DONATION WILL BE A VALUABLE ADDITION TO THE MECHANICAL ENGINEERING DEPARTMENT AND I AM SURE IT WILL BENEFIT THE 500 CRAFT APPRENTICES AND TECHNICIAN APPRENTICES,+ MR. J.R. DEVEREUX, PRINCIPAL OF THE INSTITUTE, SAID.

THE MANAGING DIRECTOR OF ZUNG FU, MR. C.P. MOORE, AND THE SENIOR SERVICE MANAGER, MR. D.E. YOUNG, WILL HAND OVER THE ENGINE TO THE INSTITUTE AT A BRIEF CEREMONY ON THURSDAY (SEPTEMBER 28). THE GIFT WILL BE ACCEPTED BY MR. DEVEREUX AND MR. YANG YU-WAI, HEAD OF THE MECHANICAL ENGINEERING DEPARTMENT.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO SEND A REPRESENTATIVE TO COVER THE PRESENTATION CEREMONY AT 10 A.M. ON THURSDAY AT THE KWUN TONG TECHNICAL INSTITUTE, 25 HIU MING STREET, KWUN TONG.

-----0-----

NOTE TO EDITORS:

GOVERNMENT TO LAUNCH FIRE PREVENTION CAMPAIGN

A PRESS CONFERENCE TO LAUNCH THE FIRE PREVENTION CAMPAIGN WILL BE HELD ON THURSDAY (SEPTEMBER 28) IN THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES THEATRE, FIFTH FLOOR, BEAONSFIELD HOUSE, AT 3 P.M.

THE SPEAKERS AT THE CONFERENCE WILL BE MR. JOHN MARCH, ASSISTANT CHIEF FIRE OFFICER (PREVENTION)= MR. TAM HON-CHEUNG, DIVISIONAL OFFICER= MR. J.W. WHOLEY, SENIOR COUNTRY PARKS OFFICER= MR. S.L. CHONG, COUNTRY PARKS PROTECTION OFFICER AND MR. J.P. WOOD, CHIEF FACTORY INSPECTOR.

YOU ARE INVITED TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE CONFERENCE. TELEVISION CREWS ARE REQUESTED TO ARRIVE EARLY SO THAT THEY WILL HAVE AMPLE TIME TO SET UP THEIR EQUIPMENT.

-----0-----

TUESDAY, SEPTEMBER 26, 1978

- 6 -

WATER CUT
* * * *

FRESH WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN NORTH POINT AND TSUEN WAN WILL BE STOPPED FOR SEVERAL HOURS ON THURSDAY (SEPTEMBER 28) TO ENABLE WATERWORKS STAFF TO CARRY OUT LEAKAGE TESTS.

IN NORTH POINT, THE PREMISES LOCATED AT THE SOUTH SIDE OF KING'S ROAD FROM HEALTHY STREET EAST TO MANSION STREET INCLUDING NO. 201-227 TSAT TSZ MUI ROAD AND MODEL HOUSING ESTATE WILL HAVE NO WATER FROM 11 P.M. ON THURSDAY TO 6 A.M. ON FRIDAY.

IN TSUEN WAN, THE AREA BOUNDED BY CASTLE PEAK ROAD, SHA TSUI ROAD, TAI CHUNG ROAD, SEA-FRONT AND PUN SHAN STREET INCLUDING CHAI WAN KOK STREET WILL BE WITHOUT WATER FROM MIDNIGHT THURSDAY TO 6 A.M. ON FRIDAY.

- - - - 0 - - - -